

ОТЧЕТ

студентки 4 курса АВТФ Ушаковой Евгении Викторовны по итогам программы академического обмена с Университетом прикладных наук г. Людвигсхафен (Германия) на период с 20.09.2009 по 31.01.2010

Учебная работа.

За организацию учебной работы для студентов, обучающихся по программам обмена в Университете г. Людвигсхафен, отвечает международный офис университета. Всем студентам в начале семестра выдается брошюра, в которой указаны курсы, ведущиеся на английском языке в текущем семестре, их место и время проведения, а также фамилия лектора. В течение первых двух недель студенты могут посещать абсолютно любые занятия, знакомиться с предметами и преподавателями. Затем необходимо составить свое собственное расписание, которое не будет меняться в течение всего семестра. На некоторые курсы, особенно на языковые, необходимо зарегистрироваться в международном офисе, так как существует определенное количество мест для студентов, обучающихся по обмену. Кроме того, всем выдается специальный дневник. С этим дневником необходимо подходить после каждого занятия к преподавателю за визой. В конце семестра требуется иметь по каждому пройденному курсу минимум 75% посещенных занятий.

За время обучения в Университете г. Людвигсхафен мною были изучены следующие дисциплины:

1. Немецкий язык (German Language)

В начале семестра все студенты, приехавшие по программам обмена в Fachhochschule Ludwigshafen, проходят входной тест для определения уровня знания немецкого языка, после чего происходит распределение по группам. Существует четыре уровня – A1, A2, B1 и B2 (от начинающих до свободно владеющих языком соответственно). По результатам теста я попала в группу A2, в которой и обучалась в течение семестра (переход из группы в группу не приветствовался и был практически невозможен). На занятиях изучались наиболее важные и сложные грамматические правила, студенты обменивались мнениями по различным темам. Каждый урок представлял собой умело составленную комбинацию упражнений на чтение, аудирование и практику устной речи. Кроме того, часто применялись различные игровые упражнения. Занятия в нашей группе проходили раз в неделю, две пары подряд.

Экзамен проходил в письменной форме, для каждой группы соответствующего уровня в разные дни, и включал три части: чтение, аудирование и задания на грамматику. Оценку можно было узнать сразу же, после сдачи ответов на проверку.

2. Английский язык (Business English)

В Университете г. Людвигсхафен существует большое разнообразие курсов английского языка, различающихся как по уровням, так и по тематике курса. На некоторых курсах присутствуют ограничения по количеству иностранных студентов, поэтому лучше определиться с выбором в течение первой недели и как можно скорее записаться на курс. Я посещала занятия у двух преподавателей. Оба курса назывались «Business English III», но тематика их немного различалась. Первый курс был посвящен различным аспектам, требующим обязательных знаний при современном международном сотрудничестве, таким как деловая переписка, составление резюме, презентация результатов исследований и т.п. Второй курс был направлен на изучение финансовой стороны процессов. Обсуждались современные системы налогообложения,

проблемы и вопросы, возникающие при открытии нового дела. Кроме того, делался упор на изучение грамматики английского языка, отрабатывалось правильное произношение, изучались правила дискуссии и навыки, полезные при ведении презентации.

Помимо тематики, существенно отличались и формы проведения занятий. В одном случае профессор на каждое занятие выдавал студентам распечатки с предполагаемым планом урока, со всеми упражнениями и дополнительной информацией. По ходу урока студенты выполняли задания, делали нужные записи и пометки, заполняли пробелы. Эти бумаги студенты уносили с собой, в результате чего в конце семестра можно было собрать своеобразную рабочую тетрадь. Хочется отметить, что вся представленная информация (как например тексты для упражнений на чтение) была неизменно актуальной и интересной, а задания составлены с изрядной долей юмора.

Во втором же случае занятия проходили в компьютерном классе. В течение первой недели занятий все студенты были зарегистрированы в учебной базе данных, и каждому был присвоен уникальный логин и пароль. В течение семестра преподаватель выкладывал все задания, тексты для домашнего и классного чтения, дополнительные материалы и многое другое на специальном веб-сайте. Все домашние задания (такие как прохождение тестов по темам, написание эссе, деловых писем, резюме и т.п.) необходимо было выполнять также в режиме он-лайн, предварительно войдя в систему под своим логином и паролем. На сайте была реализована функция обмена сообщениями между зарегистрированными участниками, постоянно обновлялись новости, что несомненно было очень полезно для изучения курса. Занятия в классе проходили также с использованием компьютерной системы, все материалы, как для чтения, грамматических упражнений, так и для аудирования, брались непосредственно с вышеупомянутого сайта, и становились доступными для скачивания после урока. Таким образом, при необходимости можно было проработать пройденный материал еще раз самостоятельно.

Экзамен проходил с использованием компьютеров, студенты входили в систему под своим же паролем, и приступали к выполнению заданий.

Оба курса были интересны и познавательны, тем не менее, почти полная компьютеризация курса во втором случае практически не позволяла студентам обмениваться мнениями, говорил в основном преподаватель. В первом же случае лектор, напротив, побуждал студентов к дискуссии. Обучение по такой системе оказалось более привычным и, следовательно, более легким.

3. Процесс принятия решений (Decision Process)

Курс был посвящен решению проблем, возникающих при принятии решений того или иного рода. Обсуждались моменты, которые необходимо учитывать при выборе того или иного курса действий, возможные критерии выбора решения, его последствия. Рассматривались возможные способы структуризации и наглядного изображения всех альтернатив, такие как деревья и таблицы решений.

Занятия проходили в смешанной форме лекций-семинаров. В аудитории постоянно присутствовало около 60 человек. Все лекции были доступны для скачивания на персональном сайте преподавателя, поэтому во время занятия можно было сосредоточиться на словах лектора, делая время от времени пометки и внося по ходу лекции необходимые дополнения. Иногда профессор давал практические задания, требующие работы в группах, которые затем совместно обсуждались.

Экзамен проходил в письменной форме, все задания были продублированы на двух языках: немецком и английском. Отвечать на вопросы можно было также на любом из этих языков, кроме того, разрешалось использование словаря. На выполнение всех заданий отводилось всего 45 минут, что стало для меня (привыкшей к более продолжительным экзаменам, дающим возможность поразмышлять над ответом) своего рода неприятной неожиданностью.

4. Введение в SAP/R3 (Introduction to SAP/R3)

На этом курсе изучалась система R3 от компании SAP, которая является популярным программным обеспечением, позволяющим отражать протекающие на предприятии бизнес-процессы. В настоящее время эта система очень распространена в Германии и используется как в небольших компаниях, так и в огромных корпорациях.

Занятия проводились в компьютерном классе, каждому студенту был выдан личный логин и пароль для регистрации в системе. На уроках совместно с преподавателем выполнялись практические задания. Весь лекционный материал, как и упражнения для практических заданий были доступны для скачивания на сайте университета, поэтому при необходимости можно было дополнительно заниматься как в университетском компьютерном классе, так и дома.

Экзамен проходил в письменной форме. Необходимо было ответить на теоретические вопросы по курсу, а также выполнить ряд практических упражнений.

5. Базы данных (Data Bases) и практические упражнения по базам данных (Practical Exercises to Data Bases)

Курс был посвящен работе с базами данных DB2, изучению языка структурированных запросов SQL. Изучались команды обращения к базе данных, начиная от самых простых и заканчивая весьма сложными, требующими более полных знаний.

Каждое занятие состояло из двух частей – теоретической и практической. Во время теоретической части преподаватель объяснял новый материал, по возможности давал примеры. Каждый студент имел собственное рабочее место, входил в систему под личным логином и паролем. Чтобы сосредоточить внимание студентов на объясняемом материале, лекция-презентация транслировалась на мониторе каждого студента.

Практические задания решались в классе совместно с преподавателем. Сначала шло обсуждение задания, давалось время на самостоятельное написание запроса. Затем преподаватель либо выслушивал поступающие от студентов версии, и совместными усилиями находил верное решение, либо сразу писал ответ, а студенты сверяли свои варианты с правильным. Так как задания были доступны для скачивания, можно было заранее решать их дома. В любом случае, если возникали сложности, всегда можно было обратиться к преподавателю за помощью.

Все материалы к курсу предлагались только на немецком языке, но лекции читались на английском. Соответственно, необходимо было до, после или по ходу лекции переводить материал на русский, притом, что экзамен необходимо было сдать на английском. Сам экзамен также проходил в виде теоретической и практической части. Ответы на теоретические вопросы необходимо было написать на специальном бланке, в то время как практические задания выполнялись на компьютере и затем сохранялись в специально созданном файле. На обе части выделялось 1 ч 15 минут.

Таким образом, хочется отметить прекрасную организацию учебного процесса для студентов, проходящих обучение по программам обмена, в Университете г. Людвигсхафен. Созданы все условия для быстрой адаптации студентов и дальнейшего их успешного обучения по выбранным курсам. В сравнении с учебным процессом, организованным в ТПУ, хочется отметить высокую степень компьютеризации занятий в Fachhochschule Ludwigshafen, свободный доступ к интернет-ресурсам. Недостатком же, на мой взгляд, является отсутствие домашних заданий и самостоятельных лабораторных работ.

Внеучебная работа.

Помимо учебной в Университете г. Людвигсхафен также очень хорошо организована внеучебная работа.

Еще до приезда в Германию студенты знакомятся со своими тьюторами (это обычные студенты, также обучающиеся в Fachhochschule Ludwigshafen, которые на время вашего пребывания становятся вашими главными наставниками, помощниками, да и просто друзьями). Посредством электронной почты можно узнать ответы на все интересующие вопросы, начиная от бытовых и заканчивая вопросами об учебе.

После приезда каждого студента обязательно встречает его тьютор, провожает к месту проживания, при необходимости помогает освоиться в квартире. Справиться со всеми организационными моментами, таким как подключение к интернету, открытие счета в банке, продление визы и т.п., также помогают тьюторы. В дальнейшем по любым возникающим вопросам, независимо от их тематики, также спокойно можно обращаться к тьютору, причем необязательно к «своему», и при этом быть уверенным, что тебе обязательно помогут.

Несколько слов об условиях проживания. Университет г. Людвигсхафен предлагает два возможных варианта для расселения: общежитие и студенческие квартиры. Следует отметить, что адрес становится известен студенту еще до отъезда в Германию, так как международный офис высылает списки приезжающих студентов с указанием местом проживания. Из этого списка можно заранее узнать будущих соседей, при желании познакомиться с кем-то по электронной почте.

Я проживала в двухкомнатной квартире по адресу Kanalstrasse, 97 вместе с двумя девушками из Словакии. Две жилые комнаты, кухня, коридор, ванная, туалет и подсобное помещение были оборудованы всей необходимой мебелью, электрическими приборами, предметами домашнего обихода. Здесь хочется сказать, что студентам, проживающим в общежитии, приходится в большинстве случаев самим покупать всю посуду, так как часто в комнатах отсутствуют даже ложки-вилки. Еще один приятный момент – каждому выдаются ключи от квартиры, следовательно, можно уходить и возвращаться в любое время, не завися ни от кого и не боясь помешать кому-то. Квартира расположена в самом центре города, в семи минутах ходьбы от автобусной и трамвайной остановок, и двадцати минутах ходьбы до университета.

В течение семестра Международным офисом университета организуются различные мероприятия для студентов. Так, нам были предложены: встреча-знакомство «Вечер наций», ознакомительная экскурсия по г. Людвигсхафен и Маннхайм, поездка в г. Хайдельберг с экскурсией в старинный замок, поездка на хоккейный матч, экскурсия в г. Франкфурт с посещением дома-музея Гете и франкфуртской биржи, поездка в г. Страсбург (Франция) с экскурсией по городу и посещением Европарламента, поездка на местный винный завод, включающая дегустацию вин, заключительный общий вечер. Кроме того, на многие мероприятия, проходящие в университете, Международный офис предоставлял нам бесплатные билеты.

Общий вывод

Я считаю, что в настоящее время обучение в зарубежном ВУЗе-партнере по программе обмена является, несомненно, важным и бесценным опытом для студента. В условиях глобализации умение приспособиться к изменяющимся условиям, понимание логики и психологии зарубежных партнеров становится весьма полезным и может быть использовано при дальнейшем сотрудничестве. Знание требований, предъявляемых современными западными компаниями к уровню образования специалистов, также является заметным конкурентным преимуществом.

Кроме того, хочется отметить, что благодаря навыкам и знаниям, полученным за время обучения в Томском политехническом университете, я чувствовала себя полностью подготовленной к занятиям на том уровне, который требовали преподаватели в Германии.